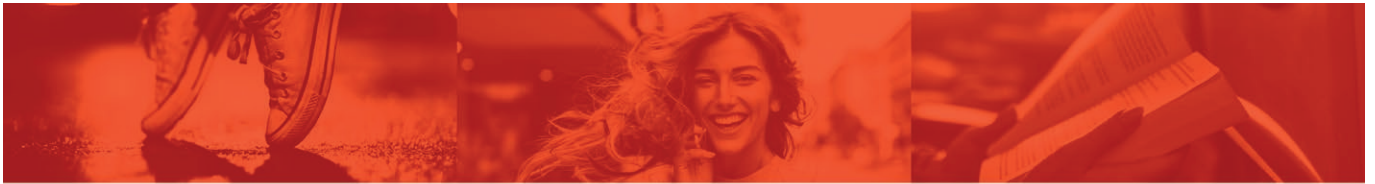


Gewone algemene vergadering

Sabam 15 mei 2023



Voorstellen tot wijziging
van het algemeen reglement

sabam

Voorstellen tot wijziging van het algemeen reglement



VOORSTELLEN TOT WIJZIGING VAN HET ALGEMEEN REGLEMENT

<u>HUIDIGE TEKST</u>	<u>VOORGESTELDE TEKST</u>	<u>MOTIVERING</u>
EERSTE DEEL Aandeelhouders	EERSTE DEEL Aandeelhouders	
HOOFDSTUK I	HOOFDSTUK I	
Algemeen	Algemeen	
<p style="text-align: center;"><u>Artikel 4</u></p> <p>De aandeelhouders kiezen het taalstelsel waartoe zij voor hun betrekkingen met de vereniging wensen te behoren.</p> <p>Bij hun aanvaarding duiden zij tevens de discipline aan binnen dewelke zij zich tijdens hun aansluiting bij Sabam eventueel kandidaat-bestuurder of kandidaat-toegevoegd lid van een college willen stellen.</p> <p>Bij gebrek aan keuze in het aansluitingscontract, wordt de discipline bij beslissing van het bestuursorgaan aangeduid in functie van de categorieën van werken waarvoor rechten werden toegekend.</p> <p>Verandering van discipline is, mits goedkeuring van het bestuursorgaan, mogelijk voor zover de aandeelhouder opteert voor een discipline binnen dewelke hij een hoger quorum aan rechten heeft genoten.</p>	<p style="text-align: center;"><u>Artikel 4</u></p> <p>Schrappen</p>	<p><i>In het kader van de voorgestelde wijzigingen van de statuten in verband met de nieuwe corporate governance wordt de tekst van dit artikel uit het Algemeen Reglement geschrapt en opgenomen in artikel 6 van de statuten. De nummering van de volgende artikelen zal dienovereenkomstig moeten worden aangepast.</i></p>

HOOFDSTUK II	HOOFDSTUK II	
Algemene aanvaardingsvoorwaarden	Algemene aanvaardingsvoorwaarden	
<p style="text-align: center;"><u>Artikel 6</u></p> <p style="text-align: center;">AANDEELHOUDERS AUTEURS</p> <p>(...)</p> <p>(...)</p> <p>(...)</p> <p>(...)</p> <p>Wat de rechten van architecten, auteurs van toegepaste kunsten en auteurs van wetenschappelijke en journalistieke werken betreft, is het collectieve beheer door Sabam beperkt tot de vergoeding voor thuishkopie, reprografie en leenrecht.</p>	<p style="text-align: center;"><u>Artikel 6</u></p> <p style="text-align: center;">AANDEELHOUDERS AUTEURS</p> <p>(...)</p> <p>(...)</p> <p>(...)</p> <p>(...)</p> <p>Wat de rechten van architecten, auteurs van toegepaste kunsten en auteurs van wetenschappelijke en journalistieke werken betreft, is het collectieve beheer door Sabam beperkt tot de vergoeding voor thuishkopie het recht op vergoeding voor de reproductie voor eigen gebruik van werken, reprografie, voor het gebruik van werken ten behoeve van onderwijs en wetenschappelijk onderzoek en leenrecht.</p>	<p><i>Aanpassing aan de terminologie die het Wetboek van Economisch Recht hanteert.</i></p> <p><i>Toevoeging van het recht op vergoeding voorzien in artikel XI.240 van het Wetboek van Economisch Recht.</i></p>
DERDE DEEL	DERDE DEEL	
HOOFDSTUK II	HOOFDSTUK II	
Berekening van de rechten	Berekening van de rechten	
<i>Collectieve repartities</i>	<i>Collectieve repartities</i>	
<p style="text-align: center;"><u>Artikel 30 bis</u></p> <p>Bepaling van duur en genre van de werken bij afzonderlijke inningen voor</p>	<p style="text-align: center;"><u>Artikel 30 bis</u></p> <p>Bepaling van duur en genre van de werken bij afzonderlijke inningen voor</p>	

de verschillende categorieën van werken	de verschillende categorieën van werken	
<p>A. De duur van het werk</p> <p>Bij radio en TV uitzendingen, is de duur die in aanmerking komt voor de verdeling van rechten, de duur die vermeld staat op het overzicht van de uitgezonden werken waarover Sabam beschikt.</p> <p>B. Het genre van het werk.</p> <p>1) Voor de berekening van de rechten voor de op radio en televisie uitgezonden werken, wordt aan ieder werk in functie van het genre een aantal punten toegekend (zie classificatietabel hieronder).</p> <p>2) Met uitzondering van didactische muziek, generieken en jingles worden aan muziekwerken die werden aangegeven zonder aanduiding van het genre automatisch 3 punten toegekend.</p>	<p>A. De duur van het werk</p> <p>(...)</p> <p>B. Het genre van het werk.</p> <p>1) Voor de berekening van de rechten voor de op radio en televisie uitgezonden werken, wordt aan ieder werk in functie van het genre een aantal punten toegekend (zie classificatietabel hieronder).</p> <p>Voor de berekening van de rechten voor de op televisie uitgezonden werken, wordt aan ieder niet-muziekwerk in functie van het genre een aantal punten toegekend. Muziekwerken krijgen drie punten, ongeacht het genre waartoe zij behoren.</p> <p>(zie classificatietabel hieronder)</p> <p>2) Met betrekking tot radio-uitzendingen: Met uitzondering van didactische muziek, generieken en jingles worden aan muziekwerken die werden aangegeven zonder aanduiding van</p>	<p><i>Voor uitzendingen op televisie wordt, ingeval van afzonderlijke inningen voor de verschillende categorieën van werken, voorgesteld dat Alle muziekwerken hetzelfde aantal punten krijgen, en dit ongeacht het genre waartoe zij behoren en de context waarin zij worden gebruikt. Met dit voorstel wordt beoogd het verdelingsproces te vereenvoudigen alsook de afstemming op andere exploitatievormen waarbij het genre geen rol speelt voor de berekening van de rechten (concerten, online,...).</i></p> <p><i>Om zich aan de praktijken van de buitenlandse zusterverenigingen en de ontwikkelingen in het medialandschap aan te passen wordt eveneens voorgesteld het aantal punten dat wordt toegekend aan bepaalde genres van niet-muzikale werken te wijzigen.</i></p>

<p>Komen uitsluitend in aanmerking voor de toekenning van 5 punten (jazz) en 6,5 punten (klassieke muziek), de muziekwerken die met voorlegging van een partituur worden aangegeven.</p>	<p>het genre automatisch 3 punten toegekend. Komen uitsluitend in aanmerking voor de toekenning van 5 punten (jazz) en 6,5 punten (klassieke muziek), de muziekwerken die met voorlegging van een partituur worden aangegeven.</p>	<p><i>Als uitzondering op artikel 45 van het Algemeen Reglement, dat bepaalt dat wijzigingen aan de verdelingsregels voor uitvoeringsrechten van toepassing zijn op alle openbare uitvoeringen die plaatsvinden vanaf 1 januari volgend op de Algemene Vergadering die ze heeft aangenomen, wordt voorgesteld :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - dat wat muziekwerken betreft, de voorgestelde wijzigingen van toepassing zullen zijn op de verdelingen die plaatshebben in 2023. - voor niet-muzikale werken de onmiddellijke inwerkingtreding.
<p>3) Voor de werken aangegeven bij Sabam worden de rechten onder alle rechthebbenden verdeeld conform de bepalingen van het aangifteformulier.</p>	<p>3) (...)</p>	
<p>4) Voor de werken aangegeven bij andere beheersvennootschappen en of collectieve beheerorganisaties, verloopt de onderlinge verdeling conform de documentatie die Sabam van deze vennootschappen ontvangt.</p>	<p>4) (...)</p>	
<p>5) Inleidende commentaren, bind- en presentatieteksten, interviews, debatten, radio- en televisiejournals, spel- en hobbyprogramma's, louter informatieve teksten alsook deze van ondertitels en dubbing komen niet in aanmerking voor de toekenning van rechten.</p>	<p>5) (...)</p>	
<p>6) De toekenning van de punten voor de werken uitgezonden door omroepen bij dewelke Sabam de rechten int en verdeelt geschiedt volgens hierna volgend schema</p>	<p>6) (...)</p>	

	(zie gewijzigde tabel in bijlage)	
<u>Artikel 31 bis</u>	<u>Artikel 31 bis</u>	
Bepaling van de op- en uitvoeringsrechten binnen de collectieve repartities bij afzonderlijke inningen voor de verschillende categorieën van werken	Bepaling van de op- en uitvoeringsrechten binnen de collectieve repartities bij afzonderlijke inningen voor de verschillende categorieën van werken	
(...)	(...)	
A. RADIO-UITZENDINGEN (met inbegrip van web- en simulcasting en via directe injectie)	A. RADIO-UITZENDINGEN (met inbegrip van web- en simulcasting en via directe injectie)	
(...)	(...)	
B. TELEVISIE-UITZENDING (met inbegrip van webcasting en simulcasting en via directe injectie)	B. TELEVISIE-UITZENDING (met inbegrip van webcasting en simulcasting en via directe injectie)	
Behoudens andersluidende beslissing van het bestuursorgaan, geldt voor doorlopende heruitzendingen op dezelfde zender een coëfficiënt van 0,25.	Behoudens andersluidende beslissing van het bestuursorgaan, geldt voor doorlopende heruitzendingen op dezelfde zender een coëfficiënt van 0,25.	
De uitvoeringsrechten en de mechanische reproductie en gebruiksrechten voor de door de televisieomroepen uitgezonden werken (met uitzondering van de werken van beeldende kunsten en fotografie) worden als volgt bepaald.	De uitvoeringsrechten en de mechanische reproductie en gebruiksrechten voor de door de televisieomroepen uitgezonden werken (met uitzondering van de werken van beeldende kunsten en fotografie) worden als volgt bepaald.	
1) Het aantal punten toegekend aan de niet-muzikale werken wordt verkregen door de uitzendtijd van het werk, omgezet in seconden, te vermenigvuldigen met het aantal punten wegens het	1) Het aantal punten toegekend aan de niet-muzikale werken wordt verkregen door de uitzendtijd van het werk, omgezet in seconden, te vermenigvuldigen met het aantal punten wegens het genre van het werk en in	

<p>genre van het werk en in voorkomend geval de coëfficiënt van toepassing voor de doorlopende heruitzendingen.</p> <p>Het aantal punten toegekend aan de muziekwerken wordt verkregen door de gebruikte uitzendtijd van de muziekwerken, omgezet in seconden, te vermenigvuldigen met het aantal punten wegens het genre en desgevallend de coëfficiënt van toepassing voor de doorlopende heruitzendingen en/of de coëfficiënt aard van gebruik voor televisie van toepassing in overeenstemming met onderstaande tabel.</p> <p>2) De bij de televisieomroepen geïnde bedragen worden als volgt toegekend:</p> <p>a) Niet muzikale werken: Het mechanisch reproductierecht en gebruiksrecht voor de door de televisieomroepen uitgezonden werken (met uitzondering van werken van beeldende kunsten en fotografie) bestaat uit een supplement van één vierde van de punten berekend voor de uitvoeringsrechten, behalve voor de audiovisuele producties of programma's waarvoor deze rechten per stuk worden geïnd en verdeeld.</p> <p>b) Muziekwerken: Behalve voor de werken waarvoor de rechten per stuk worden geïnd en verdeeld, worden twee derde toegekend aan de uitvoeringsrechten en wordt het resterende derde</p>	<p>voorkomend geval de coëfficiënt van toepassing voor de doorlopende heruitzendingen.</p> <p>Het aantal punten toegekend aan de muziekwerken wordt verkregen door de gebruikte uitzendtijd van de muziekwerken, omgezet in seconden, te vermenigvuldigen met het aantal punten wegens het genre en desgevallend de coëfficiënt van toepassing voor de doorlopende heruitzendingen en/of de coëfficiënt aard van gebruik voor televisie van toepassing in overeenstemming met onderstaande tabel.</p> <p>(zie gewijzigde tabel in bijlage)</p> <p>2) (...)</p> <p>a) (...)</p> <p>b) (...)</p>	<p><i>Naast het voorstel om, ongeacht het genre, hetzelfde aantal punten toe te passen op televisie-uitzendingen van muziekwerken, wordt ook voorgesteld bepaalde gebruikscoëfficiënten voor televisie-uitzendingen van dergelijke werken te vereenvoudigen door ze te schrappen of te standaardiseren.</i></p>
---	---	---

<p>toegekend aan de mechanische reproductie en gebruiksrechten.</p>		
<p>REPARTITIES VAN RECHTEN DIE ONDER WETTELIJK VERPLICHT COLLECTIEF BEHEER VALLEN, MET UITZONDERING VAN KABELDOORGIFTE EN DE PUBLIEKE MEDEDELING VIA DIRECTE INJECTIE</p>	<p>REPARTITIES VAN RECHTEN DIE ONDER WETTELIJK VERPLICHT COLLECTIEF BEHEER VALLEN, MET UITZONDERING VAN KABELDOORGIFTE EN DE PUBLIEKE MEDEDELING VIA DIRECTE INJECTIE</p>	
<p><u>Artikel 33</u></p> <p>A. THUISKOPIE</p> <p>De rechten voor thuis kopie worden bij beslissing van het bestuursorgaan verdeeld naar analogie met de hierna vernoemde inningen. Voor de verdeling komen in aanmerking:</p> <ul style="list-style-type: none"> - de zendrechten van openbare en particuliere omroepen; - de mechanische reproductierechten voor geluidsdragers; - de rechten van audiovisuele producties en audiovisuele programma's. <p>B. REPROGRAFIE</p> <p>(...)</p> <p>C. LEENRECHT</p> <p>(...)</p>	<p><u>Article 33</u></p> <p>A. REPRODUCTIE VOOR EIGEN GEBRUIK</p> <p>Het recht op vergoeding voor de reproductie voor eigen gebruik van werken wordt bij beslissing van het bestuursorgaan verdeeld naar analogie met de hierna vernoemde inningen. Voor de verdeling komen in aanmerking:</p> <p>(...)</p> <p>B. REPROGRAFIE</p> <p>(...)</p> <p>C. LEENRECHT</p> <p>(...)</p> <p>D. HET RECHT OP VERGOEDING VOOR HET GERBRUIK VAN WERKEN TEN BEHOEVE VAN ONDERWIJS EN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK</p>	<p><i>Aanpassing aan de terminologie die het Wetboek van Economisch Recht hanteert.</i></p> <p><i>Toevoeging van het recht op vergoeding voorzien in artikel XI.240 van het Wetboek van Economisch Recht.</i></p>

Voorstellen tot wijziging van het algemeen reglement 15 mei 2023

	In functie van de betrokken categorie van werken, wordt het recht op vergoeding voor het gebruik van werken ten behoeve van onderwijs en wetenschappelijk onderzoek verdeeld naar analogie met het recht op vergoeding voor de reproductie voor eigen gebruik van werken of de reprografie.	
HOOFDSTUK III	HOOFDSTUK III	
Verdeelsleutels	Verdeelsleutels	
<p><u>Artikel 41</u></p> <p>A. (...)</p> <p>B. (...)</p> <p>C. (...)</p> <p>D. Thuiskopie - Reprografie - Leenrecht</p> <p>De verdeling tussen de rechthebbenden gebeurt conform de verdeelsleutels zoals van toepassing op de mechanische reproductierechten.</p>	<p><u>Artikel 41</u></p> <p>A. (...)</p> <p>B. (...)</p> <p>C. (...)</p> <p>D. Thuiskopie Reproductie voor eigen gebruik - Reprografie - Gebruik ten behoeve van onderwijs en wetenschappelijk onderzoek - Leenrecht</p> <p>De verdeling tussen de rechthebbenden gebeurt conform de verdeelsleutels zoals van toepassing op de mechanische reproductierechten.</p>	<p><i>Aanpassing aan de terminologie die het Wetboek van Economisch Recht hanteert.</i></p> <p><i>Toevoeging van het recht op vergoeding voorzien in artikel XI.240 van het Wetboek van Economisch Recht.</i></p>

BIJLAGE BIJ HET ALGEMEEN REGLEMENT

Verdeelsleutels

Uitvoeringsrechten

(...)

Mechanische reproductierechten

1. Beschermd werken in hun oorspronkelijke vorm

De verdeelsleutels inzake mechanische reproductierechten zijn tevens van toepassing op ~~de~~ **thuis**~~kopie~~ **het recht op vergoeding voor de reproductie voor eigen gebruik van werken, de reprografie, het gebruik van werken ten behoeve van onderwijs en wetenschappelijk onderzoek,** en het huur- en leenrecht.

(...)

Bijlage

Artikel 30 bis B. : bepaling van duur en genre van de werken bij afzonderlijke inningen voor de verschillende categorieën van werken.

Het genre van het werk bij afzonderlijke inningen voor de verschillende categorieën van werken				
Televisie			Radio	
	Niet muzikale werken	Muziekwerken	Niet muzikale werken	Muziekwerken
5 punten +30%¹	Fictiefilm Documentaire		Poëzie Opera-operette (libretto)	Klassieke muziek
5 punten	Fictieserie Documentaire-reeks (1^e seizoen) Sitcom Videokunst Dramatische werken ² Musical (scénario) Opera - operette (libretto) Animatiefilm Drama		Literatuur Dramatische werken	Jazz
3 punten	Documentaire-reeks (vanaf het 2^e seizoen) Soap Videoclip Reportage (incl. docusoap) Sketch Bedrijfsfilm Reclamespot	Lichte muziek Klassieke muziek Jazz Muzikale generiek Jingle	Tekst Reclamespot Sketch (tekst)	Lichte muziek
1 punt	Visuele generiek		Didactische tekst Wetenschappelijke tekst	Didactische muziek Generiek Jingle

¹ Zijnde 6,5 punten
² Algemene terminologie: waaronder gesproken theater, choreografie en experimenteel muziektheater.

Artikel 31 bis B.: tabel met betrekking tot de gebruikscoëfficiënten voor televisie-uitzendingen

Televisie : coëfficiënten aard van gebruik	
Achtergrondmuziek	punten gekoppeld aan het genre X 25%
Testbeeld	altijd 1 punt X 10% 5% *
Spelprogramma	altijd 1 punt X 20% 5% *
Jinglepakket	altijd 1 punt X 40% 5% *
Generieken	
*ongeacht het genre van het muziekwerk voorzien in artikel 30 bis B., wordt bij gebruik van dit muziekwerk in een spelprogramma, jinglepakket, als testbeeld en generiek altijd 1 punt toegekend.	

